

relevés scientifiques, écologiques et économiques afin d'être prêt.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député de Battleford-Kindersley a la parole.

LE PROJET DE PIPE-LINE DU MACKENZIE—  
STRUCTURE DE L'ENTREPRISE

**M. Rod Thomson (Battleford-Kindersley):** J'ai une question à poser au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Dans ses études sur la possibilité d'un pipe-line le long de la vallée du Mackenzie, le ministre considère-t-il aussi une entreprise commerciale du genre de la Panarctic quant à la structure et son exploitation.

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Monsieur l'Orateur, nous n'avons pas encore pris de décision dans ce sens, car nous en sommes encore à l'étape des études.

\* \* \*

LA CONSOMMATION

QUÉBEC—ENQUÊTE RELATIVE À LA COMPAGNIE  
INSPIRATION ET SUCCÈS

**M. Pierre De Bané (Matane):** Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre de la Consommation et des Corporations.

Considérant que des centaines de Québécois se sont plaints d'avoir perdu de l'argent dans la compagnie *Inspiration et Succès*, et que le gouvernement du Québec a conseillé au public de ne plus mettre d'argent dans ce système à chaîne, l'honorable ministre pourrait-il dire à la Chambre s'il est en train d'enquêter relativement à cette affaire...

[Traduction]

Le ministre est-il en mesure de dire à la Chambre et aux Canadiens si ses fonctionnaires ont une idée précise du système de ventes pyramidales du point de vue du consommateur?

**L'hon. Ron Basford (ministre de la Consommation et des Corporations):** Monsieur l'Orateur, je ne connais pas cette compagnie, mais je discuterai la question avec le ministre de la Justice du Québec afin de savoir s'il conviendrait de prendre des mesures en vertu d'une loi ou d'une autorité fédérale. Un certain nombre de systèmes de ventes pyramidales ont été organisés dernièrement et les Better Business Bureaus ainsi que les ministères fédéral et provinciaux qui s'intéressent à la consommation ont averti les personnes qui n'ont pas l'expérience des affaires de ne pas investir de l'argent dans ces systèmes sans s'être renseignées à ce sujet car les investissements, dans certains de ces systèmes, ne procurent aucun gain.

\* \* \*

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LES PROJETS D'ESSAIS NUCLÉAIRES SOUTERRAINS À  
AMCHITKA—LA PROTESTATION À WASHINGTON

**M. Heath Macquarrie (Hillsborough):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au secrétaire d'État

aux Affaires extérieures relativement aux projets d'essais nucléaires à Amchitka contre lesquels le gouvernement a protesté en février, selon une déclaration faite à la Chambre. Le ministre peut-il nous dire si le gouvernement américain a répondu à cette protestation et, si oui, quelle est la nature de cette réponse?

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, ainsi que la Chambre en a été informée, nous avons bien envoyé une note au gouvernement américain et une réponse nous est parvenue. Toutefois, j'aimerais consulter les autorités américaines pour savoir si elles consentiraient au dépôt de leur réponse. Nous leur avons dit que nous étions prêts à déposer notre note. Si le député veut bien attendre un jour ou deux, je consulterai le gouvernement américain pour savoir si nous pouvons aussi déposer sa réponse.

\* \* \*

L'INDUSTRIE

LA CONSTRUCTION AÉRONAUTIQUE—LES COMMANDES  
D'APPAREILS À DÉCOLLAGE ET À ATTERRISSAGE  
COURTS

**L'hon. J. A. MacLean (Malpègue):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Approvisionnements et des Services. Quelle est la politique du gouvernement sur l'appui éventuel d'un programme de construction d'appareils à décollage et à atterrissage courts afin de stimuler l'industrie aéronautique au Canada et d'ouvrir le marché mondial à l'industrie canadienne?

**L'hon. James Richardson (ministre des Approvisionnements et Services):** Monsieur l'Orateur, cette politique ne relève pas du ministère des Approvisionnements et Services.

**L'hon. M. MacLean:** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le gouvernement a-t-il l'intention, dans un proche avenir, de passer des commandes portant sur ce modèle d'appareil pour le compte d'un ministère fédéral?

**L'hon. M. Richardson:** Monsieur l'Orateur, le ministère des Approvisionnements et Services effectue des achats sur la demande des autres ministères fédéraux. A l'heure actuelle, nous n'avons aucune commande en cours concernant un avion de ce programme.

\* \* \*

LA CAPITALE NATIONALE

L'EXPROPRIATION ÉVENTUELLE DE CERTAINS IMMEUBLES  
SIS FACE AU PARLEMENT

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (Prince-Albert):** Monsieur l'Orateur, ma question au premier ministre concerne des rumeurs selon lesquelles le gouvernement canadien envisagerait l'expropriation de certains édifices commerciaux au cœur d'Ottawa afin de garder aux édifices du Parlement et à la colline leur majesté et leur grandeur. Le premier ministre est-il en mesure de dire si cette question est à l'étude et si l'on envisage de prendre en ce sens des mesures dignes d'être approuvées?